

第2回萱町・水上ビル  
ストリートデザインワークショップ  
の報告です



萱町通りと水上ビル（北側）の魅力づくりを地域みなさんで考えるためのワークショップを開催しています。（全プログラムは裏表紙をご参照ください。）この通信では、第2回の様子をお届けします。

<第2回ワークショップテーマ>

地域の魅力を生かしたみちづくりとは



萱町通り ... 2p～7p

9月12日（月）19時より、第2回萱町通りのストリートデザインワークショップを開催し（会場 | こども未来館ここここ）、萱町通りにお住まいの方、関心のある市民の方、学生、専門家、行政職員等様々な方に参加頂きました。萱町通りのお店の営業を終えてから、途中参加される事業者の方々もいらっしやり、約40名のにぎやかな会となりました。最後の発表では、4グループそれぞれの提案が光りつつ、どのグループからも「品格の高い通りをめざす」ことが提起される印象的な会となりました。

水上ビル（北側）... 8p～11p

9月4日（日）14時より、第2回水上ビル（北側）のストリートデザインワークショップを開催し（会場 | 開発ビル）、約30名の方に参加頂きました。この日はまち歩きで課題や地域の魅力を掘り起こし、今後のビジョンを描くプログラム。青空の下、絶好のまち歩き日和となりました。写真を使ったワークでは、みちを舞台にさまざまな「ふるまい」のイメージが提起されました。ここにしかない魅力を活かしつつ、交流やくつろぎのあるストリートデザインへの可能性が提案される会となりました。

今回のWSで整理された現状のみちの課題や魅力、今後のビジョンは、ストリートデザインのコンセプトや基本計画の検討に活かされます。

# 萱町通りの沿道のみなさんにお話を聞いてきました！

9月12日（月）のワークショップでは、冒頭に「萱町通り沿道事業者・住民ヒアリング」の報告がありました。みなさんの集まりにはなかなか参加のできない方の意見やお話をすくい上げるために実施したものです。

課題の改善にむけて  
みんなで団結するという  
ことがやりにくい  
(店主たちはいそがしいため)

## 地域一帯の活動

町内はいい人たちだし、  
お祭りの時にもみんなで協力するし、  
そういうところが気に入ってます。  
若い世代は道の掃除なんか何も  
言わないでも協力してやってくれる

裏通りの持つ  
独特の面白いイメージや  
魅力をもっと活かしたら  
いいのかも。

祭りなど古い伝統も  
残っているし  
松葉公園も嫌いじゃないし。  
街にそういう情緒があるのは  
いいもんですね。

## 萱町の良さを生かしたい

他にも目的とする施設や、  
休憩する場所等ができて、  
家族連れが歩いて楽しめる  
まちになればいいと思います。

子供を連れてファミリーが  
遊んだりのんびり過ごせると  
いいと思います。

回遊できる、休憩できる

センスの良い店がある通り  
なので、一帯がおしゃれな  
雰囲気になるといい。

7割～9割が  
車でいらっしゃるお客さん

固定客・大部分が  
リピーター

## 沿道のお店の特徴

## どんな通りになってほしい？

人との会話がある、  
話をしたくなるということで、  
お年寄りに限らず世代をこえて  
共有できることだと思う

歩いて楽しい

歩いて濡れない程度の  
傘がわりの屋根はほしい

花や緑

女性には花や緑があると  
いいですね。  
→ムクドリの被害もあるので  
背の低い緑が良いと思います。

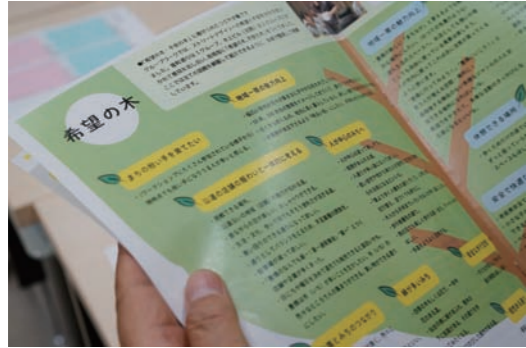
住んでいる人間としては  
あまり賑やかでない方が  
いい面もあるが  
まちとしては賑わいが重要。

歩いて楽しいというのは  
良く理解できるけれど、  
まだ住民・お店・お客さん  
それぞれの価値観は  
追いついていない

## 誰のためのみちづくりか？

# STEP1 萱町 みちの現状について～課題と宝をまとめよう

前半のグループワークでは、萱町通りの現状の課題整理と、コンセプトを生み出すためのワークを行いました。人・自転車・車が共存するうえでの動線の課題や、ストリートデザインに活かしたいおしゃれな雰囲気、沿道と一体となった活動の必要性などを参加者で整理しました。次頁には、4グループのワークの成果をまとめて掲載しています。



まず、第1回振り返り通信を見ながら、これまでの成果を確認しました。



地図上に、課題や宝を書き込んでいきます。



住んでいる人、事業者、専門家、よそからの人など、多様な立場の人との話し合いで新たな発見がいくつも出てきます。



課題と宝が見えるようになってくると、楽しいアイデアが・・・。



## 発表！

### 筋金入りの老舗のある通り

東西の人の流れが強く、南北に走る萱町通りへの立ち寄りが少ない



憧れの通りに！いつかは萱町通りで買い物を



車が危険と感じるところも・・・

凡例：(●課題 ●宝 ●提案)



## 沿道もふくめた 一体的なまちづくりの必要性

- 平日・土日の人の少なさに商売をやる上で不安を感じる
- 「こんな店に来てほしい」をオーナーが共有すべき
- 酔っ払いが多い
- 若者向けの店がなく、若者が来ない
- いろいろな店があるという情報発信をしよう

## 松葉公園

- 広い公園がある
- 昔は催しもあったが寂しくなった

## ステータスのあるおしゃれな雰囲気

- 老舗のハイ・ファッションの店舗が多い
- こだわりオーディオ店や楽器店、文化を感じる
- 買い物だけでなく、ステータスのあるライフスタイルが味わえる通りにしたい
- 洒落た飲食店、雑貨や小物、若い女性向けの店が少ない
- 映画館がなくなってしまった
- 筋金入り老舗が多い一方で世代交代の最中
- 「おしゃれ」「高級」なイメージだけに入りづらい

## 印象に残りづらいエリア

- 印象に残らない
- 古き良き食堂などがある

## 水上ビルと萱町通りの印象

- 萱町は名古屋の泉っぽいイメージで水上ビルは裏原宿っぽいイメージ
- 若い店主は家賃が安く勢いのある水上ビル周辺へ出店しがち

## 通りのアクティビティ

- 何をするにも歩道スペースがない
- 建物のセットバックがない
- オープンカフェのような雰囲気がいい
- 路上ライブなどがあるとよい

## 景観について

- 電柱がなくて見通しが良い景観

## 植栽について

- ムクドリが多くて困る
- 今のような高木は維持管理費がかかる

## アーケードについて

- アーケードの存続は良し悪し
- 雨の日はあると良い
- カラフルな可動式のアーケードがあるといい

## 照明

- 暗い印象がある

## 人、自転車、車の動線

- 歩道と車の段差をなくすのはどうか
- 自転車道をつくるのはどうか

## 歩行者空間

- 歩道が広くて歩きやすい
- 道の反対側の店に渡りにくい

## 自転車

- 車道は自動車が多く危ないため、自転車は歩道を走行
- 歩道に段差(交差点部)があり、走りづらい

## 自動車

- 車のスピードが速く危険
- 自動車で来店する店舗ばかり
- 車が通れる、駐車ができる

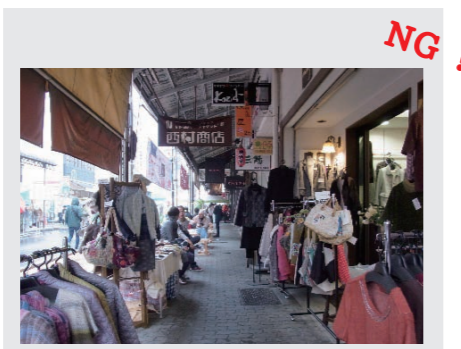
# STEP2 萱町 ”こんなみちがいいナ” のイメージを出そう

後半のワークショップでは、事例写真をヒントにどんなみちがいいか話し合い、最後には発表し全体で共有しました。ここでは各グループで話し合われた内容を整理してまとめています。

## ファッションあふれる品格ある通り



**GOOD!**  
 ○いつかは萱町通りで買い物を  
 ○歩道が広く、舗装や植栽、建物が都会的な印象



**NG!**  
 × 雑多、ゴミゴミした雰囲気は合わない

## 賑わいある通りのアクティビティを



**GOOD!**  
 ○昔の夜店みたいでいい



**GOOD!**  
 ○映画＝豊橋と認知してもらう



**GOOD!**  
 ○人がゆっくりできる



**GOOD!**  
 ○車道からのつながりがきれい

## 沿道をふくめての上質な時間が過ごせる

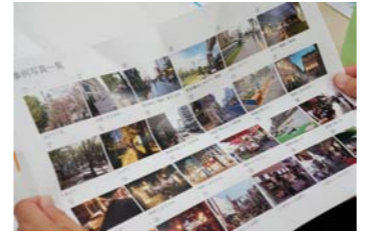


**GOOD!**  
 ○男のファッションの街で昼からビール  
 ○休日限定でもいいので、移動カフェがあったり、「P」が多いのでそこを活用したり  
 ○ハイソで落ち着いてくつろげる、座れる空間  
 ○常に人がいる雰囲気がいい



**GOOD!**

## グループワークの様子



24枚の事例写真の中から気になる写真を各々選びます



一人ひとり写真を選んだ理由を発表します



「雰囲気」と「使い方」の2軸で萱町通りに合うか合わないか、イメージを配置していきます



話し合ったことを、タイトルとしてまとめます

## 各グループの発表

1班  
 上質な時間にくつろぎたい、ちょっとあこがれの萱町



2班  
 若い人から多世代に発信するオシャレストリート



3班  
 大人の通り  
 ～品格のある通りへ!



4班  
 人・自転車・車が共存する大人ストリート



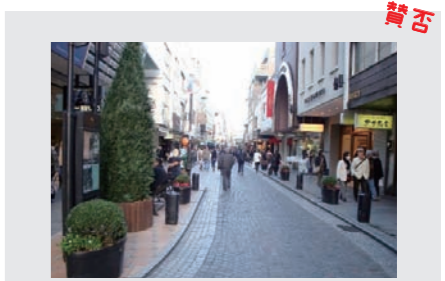
## まとめ ”萱町通りのストリートデザインがめざすこと”

- か** かわいいファッションあふれる品格ある通り、歩いて楽しいおしゃれストリート
- い** イヤなこと（自転車・車のスピード）を無くし、人・自転車・車の共存へ
- か** かいま見れる夜の照明、裏っぽさ、ひだのある表情豊かなみちへ
- つ** つきいち路上ライブ、映画会、市、テント村、マルシェの賑わいを!
- な** ナイスでドクトクな沿道ふくめての上質な時間があふれるまち
- ま** まちなみにうるおい豊かな花と緑のバランス、管理運営も考えよう
- ち** ちっけななりわい多様に! (ベンチ、パークレット、アパレル、古着屋など) → 萱町通り
- 快活なまち

## 人・自転車・車の共存へ



**GOOD!**  
 ○道幅が広くて開放的な雰囲気



**NG!**  
 × 石畳はガタガタになる  
 × 自転車で走りにくい  
 ○歩く人にとっての雰囲気はよい

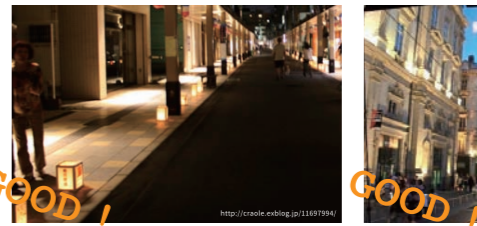


**GOOD!**  
 ○スポーツサイクル、バイクの駐輪場があるといい  
 ○歩、自転車、車の明確な区分け

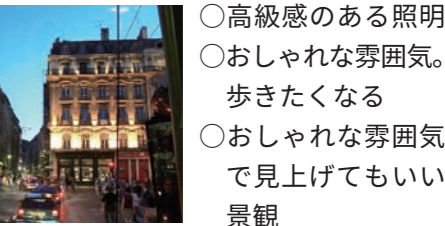


**NG!**  
 ○アーケード付き。駐車帯があることによって人が寄りやすい  
 × 雰囲気がよくない  
 × アーケードは閉鎖的な感じ

## 夜の照明



**GOOD!**



**GOOD!**

## うるおい豊かな植栽



**GOOD!**  
 ○四季折々の花の咲く木  
 × 管理が大変



**NG!**  
 × 高木は視界をふせぎ、管理が大変

# STEP1 水上ビルまち歩きの成果

水上ビルでは、まずみちの課題整理や、みちづくりのコンセプトを生み出すことを目的に、まち歩きを行いました。水上ビル通りやその周辺環境を3グループに分かれて確認し、会場にもどって整理しまとめました。ここでは3グループの成果を一つの「まち歩きの成果」としてまとめています。

凡例：(●)課題 (●)宝 (●)提案



まち歩きワークショップの様子



まち歩き手帳を持って出発！



まずは「まちなか広場」(現 狭間児童公園)の計画説明がありました



グループ毎に分かれてまち歩き



発見した課題や地域の個性を  
各々発表しました



模造紙上にまち歩きの成果を  
まとめました

エリアの位置づけ  
●豊橋市内三大学(市外)の交流の場  
になると良い  
●他の通り・街区との連携

## 空地の活用で入口の顔づくり

- 親水スペース
- 芝生広場
- ポケットパーク



## 全体の雰囲気、趣きある景観

- 水の見える箇所をつくる
- 他の商店街と比べて空が広い
- 色々な要素が混在している
- 古い橋、欄干、石柱の趣きが良い
- 中心市街地の割には静か



## 時間軸を考える

- 水上ビル解体後のビジョンを持つべき
- 南側に車道を集約し、まちなか広場と一体的な水辺を

## まちなか広場をとりこむ

- 公園側の高木が良い。残したい
- 狭間公園の祭りのモニュメントや小さなお宮は宝
- 広場は平成、水上ビルは昭和、ユニークな景観の対比を活かす
- 新しい広場と古い水上ビルの調和
- 現在の狭間公園は使いにくいように見える
- 現在の動物の遊具のところは暗い

## 水上ビルも景観の一部

- 外装が汚い
- 2階~4階が倉庫のようで暗い・汚い
- 両方が表で楽しい。ヌケ開放感がある
- 店それぞれの看板やファサードの工夫・特徴が魅力的
- 大きな窓・壁面・視認性の高さ
- 未使用っぽい屋上



## 水上ビルの店舗構成について

- 空き店舗の活用に工夫を

## 道路の幅員をバランス良く

- 車道と歩道の段差が高すぎる
- 広い歩道と自転車レーン
- 新しい広場と古い水上ビルの調和
- 水上ビル側の歩道があると良い
- 北側は車両通行禁止、南側を二車線相互通行にする

## 車両の動線やスピードについて

- 南北の横断がしにくい
- 違法な夜の路上駐車の問題
- 自動車がスピードを出せない工夫(ハンプ、曲がった車道など)
- 路上パーキングもありか？



## 歩道の快適性の向上

- ゴミや私物等の歩道上放置
- 曲がった建物立地が良く、歩く楽しみにつながっている
- 段差のない歩道がよい

## 植栽について

- 花壇(植栽マス)が中途半端
- 植栽マスは店ごとに個性がある  
小さなお庭のよう
- 植栽による新しい広場と古い水上ビルの調和
- 下草までも統一した植栽計画(ルールづくり)
- 住民管理で好きな草花を



## アーケード

- 老朽化が心配
- 雨でも歩けるのが良い
- 綺麗になる前提があれば、あると良い



## 照明について

- 街路灯のデザインがダサい
- 照明が良くなるといい

## 駐輪場

- 駐輪場がない
- 再開発後の駐輪場がどうなるか

# STEP2 水上ビルビジョンを描こう

後半のワークショップでは、どんなみちになったらいいかのビジョンを描くワークショップを行いました。先進事例や、昔の水上ビル通り、現状の写真等をヒントにしながらかつてからの通りのイメージを想像し、グループで話し合いました。最後には発表し全体で共有しました。次頁では、特に人気のあった写真や内容を紹介しています。

## グループワークの様子



「こんなみちがいいナ」と思う写真を選びます



「ふるまいカード」に、こんなみちで「こんなことしたい」など、写真を選んだ理由を記入します



グループ内で、お互い発表しあい、みちのビジョンを深めていきます



話し合ったことを、タイトルとしてまとめます

## 各グループの発表

1 班 『時間軸を見据えたストリートデザイン』



2 班 『人の営みを促すみち』



3 班 『昭和を思い、平成を歩く～緑と風が抜ける道』



おなじみ！ 延藤せんせいの頭韻要約法によるまとめ



## まとめ”水上ビルのストリートデザインがめざすこと”

- り リーズナブル&ワクワク（筋道立てて、楽しく！）
- う うっとおしい困った君の解決へ（ボロボロのアーケード等）
- ど どうにかしよう！乱横断、駐車場・駐輪場の量と位置
- る るんるん店のファサード、壁画、のびやかな空の広さ
- び 美的感動の瞬間！山の眺望、水辺ちらり、遠くから見て楽しい！季節感ある景観
- う 運営 24 時間 365 日！活動を促す賑わい広場としてのみちへ
- よ 他所の人々が自然に寄りたくなる動線（駅・PLAT から水上ビルへのつながり）
- じ 自転車置き場が緑陰！昭和を思い、今を歩く、素敵な景観
- い 意表つく変化に対応する柔軟性と 20 年先への洞察力（時間軸のある計画）
- す スマートに歩車分離しつつ融合する安全快適なみち

さいごに、大事なのは逆転の発想力！逆さから頭文字を束ねてみると「水上ビル通り」となりました！

## まちなか広場とつながる、生活に溶け込んだ賑わいのイメージ



これまで屋内でやるが多かった普通のことを道路でやりたい。出来れば昼から飲みたい。寝たい。本を読みたい

- ・車を気にせずに歩きたい。まちなか広場側（北側）は、緑石がなく「通り広場」のようになればいいな
- ・ファーマーズマーケットなど
- ・スーパー、本屋さん、喫茶店、パン屋さんなどがあり、パリの街角のような雰囲気のある市ができるといいな



## 入口の顔づくり～駅や PLAT とのつながり



- ・来街者が引き寄せられるように、オープンカフェなどの営みが路上に見える
- ・色々なところから見て刺激的に
- ・PLAT の駅の渡りデッキから見る水上ビルの道が緑たくさんであったり・・・

## 水上ビルの未来を見越した景観～水を感じる空間



- ・水上ビルが解体されたあとの親水広場のイメージ。北側を遊歩道に
- ・牟呂用水を活かした親水公園にしたい
- ・水色（水、空）が見えること

## 和みのある安全快適な道のイメージ



- ・車のスピードを落とす。車道幅より歩道幅の方を広く
- ・テーブル、イスをおいて休める空間を
- ・緑と風と座るスペース
- ・雰囲気や見栄えのいい、柔らかい感じの駐輪場

## 水上ビルの営みとセットで考えるみちの景観



- ・水上ビルの色々な店を楽しみたい
- ・昔の賑わいを！
- ・昔をしのべる感じ
- ・水上ビル上階の活性化も！

こんなふるまいで溢れるみちがいいナ

## 全5回プログラム

### 第1回 希望と不安を分かちあおう ～魅力ある“みち・まちづくり”へ

【両通り合同開催】

日時 | 2016年8月8日(月) 19:00～21:00

場所 | 穂の国とよはし芸術劇場プラット 創造活動室A

### 第2回 地域の魅力を生かしたみちづくりとは

【水上ビル(北側)】

日時 | 9月4日(日) 14:00～17:00

場所 | 開発ビル6階601会議室

【萱町通り】

日時 | 9月12日(月) 19:00～21:00

場所 | こども未来館ここにこ2階研修室AB

### 第3回 みちづくりの計画案を吟味しよう(1)

【水上ビル(北側)】

日時 | 10月17日(月) 19:00～21:00

場所 | こども未来館ここにこ2階研修室AB

【萱町通り】

日時 | 10月29日(土) 14:00～17:00

場所 | 新本町会館

### 第4回 みちづくりの計画案を吟味しよう(2)

【水上ビル(北側)】

日時 | 11月21日(月) 19:00～21:00

場所 | こども未来館ここにこ2階研修室AB

【萱町通り】

日時 | 11月28日(月) 19:00～21:00

場所 | こども未来館ここにこ2階研修室AB

### 第5回 歩いて楽しい、出来事であふれる みちを育てよう

## 【アンケートより】

### 萱町

#### 1) ワークショップに参加して

- ・写真でのイメージはしやすく、グループの共通の認識ができました
- ・テナントさんの意見を聞いた。皆さん熱心(関心が深い)だった
- ・萱町通りの現状と課題点が以前より計画に見えてきた。とても充実した内容だった

#### 2) 印象的だったこと、実践したいと思ったこと

- ・歩いてみたい通りにするために、常に少しずつできることを。せめて自分の店のまわりだけでもきれいにしておこう
- ・建物を照らす(沿道店舗との協力)はぜひやりたい
- ・パーキングを有効利用し、オープンカフェは実現できたら面白い
- ・どのグループも“大人”“品格がある”、落ち着いたようなイメージを持っていることが分かった。大学生でも寄りたくなるような、行きやすい雰囲気になると良い

#### 3) その他運営に関して

- ・沿道の人たちの意見はもちろん大事ですが、女性のユーザー目線がこの通りには生きそうですね
- ・実現性について深く話し合いたい
- ・時間が足りない

### 水上ビル(北側)

#### 1) ワークショップに参加して

- ・実際に参加者全員で見ることで、意見を出すときに共通のプラットホームができた

#### 2) まち歩きで印象的だったこと

- ・植栽に色々な種類のあることに気づきました
- ・実際に歩くことにより自動車、自転車では気づくことのできない発見ができた

#### 3) 印象的だったこと、実践したいと思ったこと

- ・緑と車と人との関係とバランスをどう考えるかですね
- ・まちなか会場と水上ビル通りをシームレスにつなぎ賑わいを出すことに繋げる
- ・水上ビルの歴史を知る人やそこに生活している人の思いをストリートデザインに生かしていきたいと思った

#### 4) その他運営に関して

- ・もっと長くやりたいです

萱町・水上ビルストリートデザインワークショップふり返り通信 vol.02

発行日: 2016年10月13日

発行: 豊橋市都市計画部 まちなか活性課 (TEL / 0532-55-8102 E-mail / machinaka@city.toyohashi.lg.jp)

協力: 大日本コンサルタント株式会社、NPO 法人まちの縁側育くみ隊

